

[美]黛安娜·杜安 著

SCYMONON MOFASHI

# 少年魔法师

## 魔法秘笈

浙江少年儿童出版社



美国的《哈利·波特》来了

# 少年魔法师

СЕРИЯ ПИРАТОВЫХ КНИГ

魔法秘笈

[美] 黛安娜·杜安 / 著

张胜春 郑美侠 / 译

浙江少年儿童出版社

---

图字:11—2003—35号

图书在版编目(CIP)数据

魔法秘笈/(美)杜安著;张胜春,郑美侠译. —杭州:浙江少年儿童出版社,2004.1

(少年魔法师)

ISBN 7-5342-3010-1

I. 魔… II. ①杜…②张…③郑… III. 儿童文学-幻想小说-美国-现代 IV. I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第100235号

---

责任编辑:沈晓莉

美术编辑:吴珩

装帧设计:阿恒

插图:杭州世纪动画

## 少年魔法师

### 魔法秘笈

[美]黛安娜·杜安著

张胜春 郑美侠译

\*

浙江少年儿童出版社出版发行

(杭州体育场路347号)

浙江印刷集团有限公司印刷

全国各地新华书店经销

\*

开本 850×1168 1/32 印张 8.125 印数 1—18200

2004年1月第1版 2004年1月第1次印刷

ISBN 7—5342—3010—1/I·561 定价:11.50元

(如有印装质量问题,影响阅读,请与承印厂联系调换)



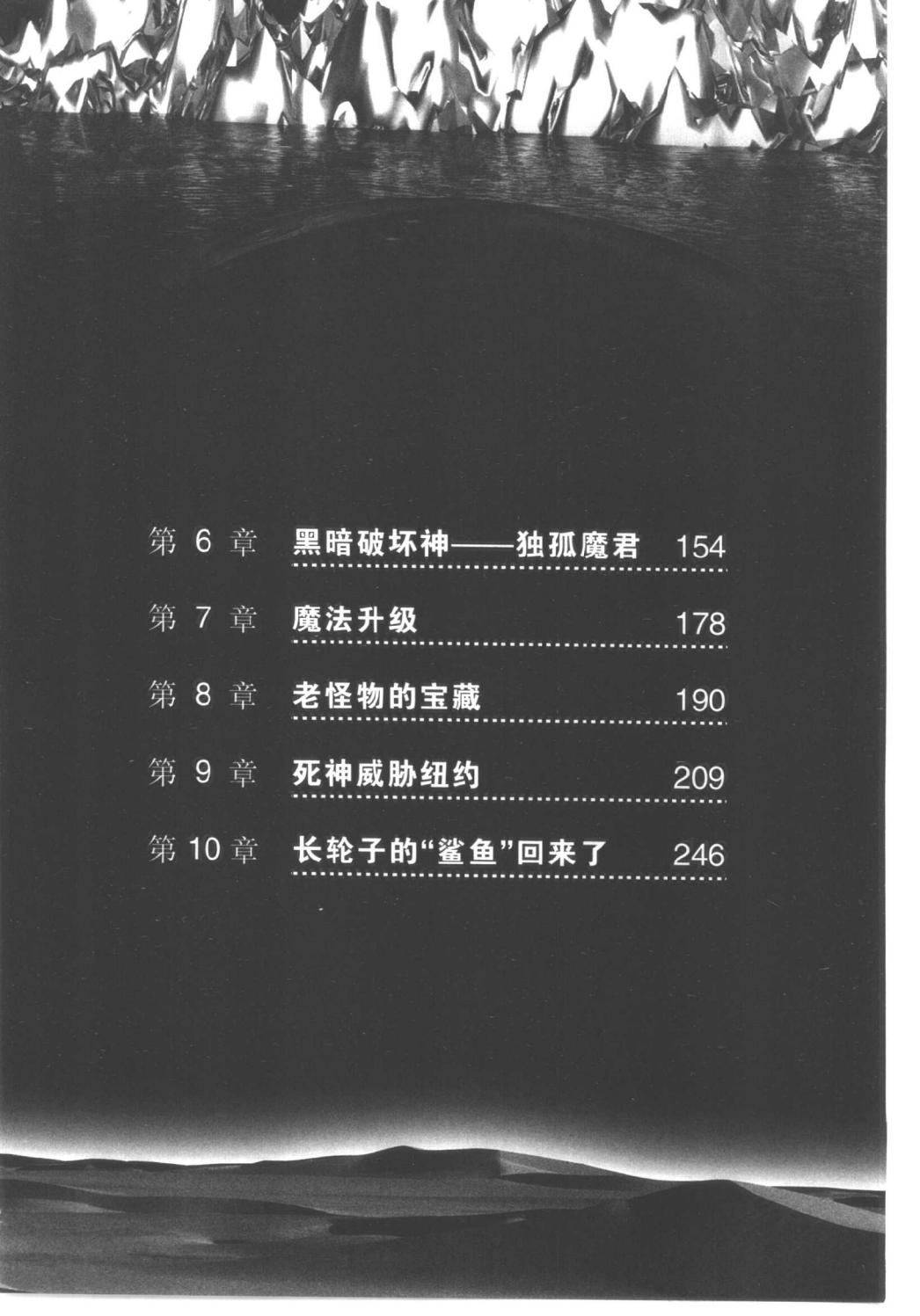
# 主要人物表

- 妮塔** —— 十三岁女孩，少年魔法师。擅长和树木交流，拥有《魔法秘笈》和花楸魔棒。
- 基特** —— 十二岁男孩，少年魔法师。擅长和石头、金属交流，拥有《魔法秘笈》和魔力天线。
- 弗雷德** —— 有魔力的白色光亮。好奇，胆小，为了寻找《月光书》，被基特和妮塔用咒语从遥远的太空唤来。
- 洛特斯** —— 有魔力的猎手跑车。和基特成了朋友，关键时刻拔刀相助，舍生忘死。
- 独孤魔君** —— 发明死亡的黑暗破坏神。一心想独统天下，就掀起毁灭性的黑暗风暴，发明死亡，挑战光明，挑战生命。
- 伯立顿** —— 人狼，独孤魔君的帮凶。专门通过噩梦捕杀他人的灵魂。
- 皮楚** —— 金刚鹦鹉，魔法顾问的宠物。调皮捣蛋，可以预知未来。
- 龙老大** —— 看守地下宝藏的老怪物萤火虫。由于过度的贪婪和担惊受怕，他有些疯了。



## 目 录

第 1 章	<b>魔法师的誓言</b>	1
第 2 章	<b>寻找《月光书》</b>	27
第 3 章	<b>魔法顾问的忠告</b>	59
第 4 章	<b>遭遇嗜血人狼</b>	87
第 5 章	<b>魔兽世界</b>	129



第 6 章	<b>黑暗破坏神——独孤魔君</b>	154
第 7 章	<b>魔法升级</b>	178
第 8 章	<b>老怪物的宝藏</b>	190
第 9 章	<b>死神威胁纽约</b>	209
第 10 章	<b>长轮子的“鲨鱼”回来了</b>	246

第 1 章

# 魔法师的誓言



沿着玫瑰大街狂奔，两耳呼呼生风的妮塔感觉问题来了——她跑得都快喘不过气来了。

她脚不沾地地狂奔了五分钟左右，纵身跳过一个一个栅栏，抄近钻过一道道篱笆，最后越跑越慢，两腿几乎不听使唤。身后不远处，传来乔安妮和格伦达一伙追赶她的急促脚步声，她们威胁着要再次揍得她鼻青脸肿……

生活有时真是糟糕透了，不过，妮塔现在最关心的还是如何躲避一顿暴雨般的拳打脚踢。

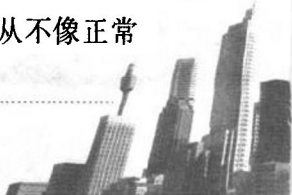
“妮塔，”后面追赶的人大喊，“我要揍死你，再用瓶子把你寄回家。”

妮塔认真地想，那得需要多少瓶子啊？可她笑不起来，她们很快就会追上来，然后……

她不敢想像接下来回家的情形——爸爸挥舞着手臂，眼睛瞪得滚圆，大声呵斥道：“你为什么不还手？”一旁的妹妹抱打不平，问她的新伤。而妈妈只是摇头，默默地看着外面，因为她理解。但恰恰是妈妈悲怜的表情，比那些挫伤、擦伤和肿胀的猪脸对妮塔伤害更深。妈妈通常会一边摇头叹息，一边给她擦洗伤口……

讨厌！妮塔想，气喘得越来越急促。她打算藏起来，躲开她们。

但是，哪里是她的藏身之所呢？周围的人家从不允许小孩子从他们的院子里穿过。疯子斯韦尔的房子倒是有一个修剪得很好的院子，但是这一带的孩子都说那里发生过稀奇古怪的事。妮塔自己也注意到，房子的主人从不像正常





人那样去上班。因此，她宁愿挨揍，也比上那儿强。唉，到底哪里可以躲一躲呢？

她继续沿着玫瑰大街狂奔，前面出现一幢土黄色的房子，窗子里透出温暖的灯光——好一个安全的避难所！

“那不是图书馆吗？啊，它没关门！它没关门！我怎么就忘了，星期六图书馆延长开放时间呢？啊，谢天谢地！”

土黄色的图书馆给正在惊恐中狂奔的妮塔体内注入一股新的力量。她抄近穿过整洁的草坪，急如流星，两步五个台阶地跨上门廊，撞开前门，闪身进去，随即砰的一声将门关上。

这个图书馆曾是一家私宅，因此房间内除了一架架书柜以外，还保留着往日的模样。墙上镶嵌着桃花心木板和橡树板，散发出温暖的木头香味，柔和的光线中充满着书卷的气息。

妮塔一头撞进门来时，图书管理员莱瑟夫人从书桌上抬起头来，准备大声喝问。待看清只是一个大口大口喘着粗气的小女孩，莱瑟夫人先是皱皱眉，接着轻轻一笑，明白了八九分。

“楼下没有人，”她边说边点头朝通向地下室少儿图书馆的门道示意，“别吱声，我来拦住她们。”

“谢谢！”妮塔赶忙咚咚地跑下了水泥台阶。还没下到地下室，就听见一阵阵急促的敲门声和叫喊声，前门又一次被撞开了。

妮塔停下来，想听听上面的动静，但是听不清。她又担



心被追打她的那伙人发现,忙闪进少儿图书馆。现在,她可以对着满架的图书和明亮的招贴画轻轻微笑了。

她依旧喜欢这儿,喜欢大大小小的图书。这儿有各种各样的知识,有静静等待发现的各种各样的真相——都能给她带来震惊和喜悦。

没有朋友的时候,书籍总会在那里静静地等着告诉她一些新东西,单调乏味的生活眨眼间就会打破:书中有新发现的雨林古寺的图片,有带着起伏变化、带着大小陨坑的天王星图片,有蜜蜂复眼中的多棱图像……它们带来的刹那惊叹,使生命因此变得丰富而充实。

虽然她宁愿去死,也不愿承认——已经十三岁的人了,还喜欢少儿图书——她很小的时候,就浏览过这儿的每一本书:小说,纪实文学,神话故事,科普知识,马的故事,狗的故事,音乐书籍,艺术书籍,甚至百科全书。

“书虫!”嘲笑声在她的头脑中老调重弹,“四只眼!”“聪明的傻瓜!”“闭门苦读的书呆子,行走的百科全书!”“你太痴迷了!”

“不,”妮塔记起了自己曾经这样回答,“我只是喜欢弄清真相!”她长叹一声,感到悲哀,仿佛肚子上挨了一拳。

她在书柜间漫步,浏览着一个个书名。当看到那些她读过三五遍甚至更多遍的书,她就像遇到老朋友似的,发出会心的微笑。

仅仅一个书名或一个作者,就能使她记起那些愉快的形象:一百年前在伦敦烟雾迷蒙的白昼中飞舞的凤凰,成群

结队的、嬉戏打闹的好奇孩童，星际飞船，新的世界，具有无限美景的星际夜晚，可以挑战但永远不会被征服的太空，穿金戴银的公主、王子，佩着寒光闪闪宝剑的英雄，从杂草丛生的小湖中跳出来的怪物，相互交谈、相互恶作剧的野生动物……

妮塔想，过去自己常盼着长大后，世界将会变成那样——任何时候都是奇妙的，激动人心的，愉快的，而决不是眼下这个样子。

妮塔沿着书柜边走边看的时候，什么东西拉住了她的手。她停下来，一眼扫过去，找出一本用红色硬麻布封皮装订的小册子。书脊的顶端，也就是她刚才碰到的地方，有一根松松的线头。她收回手，看了看它的书名，是“职业理想丛书”中的一本，像什么《飞行员指南》、《科学家起步》、《护士手册》、《作家之路》等等，而碰到她的手的这本是——《魔法秘笈》。

什么？

妮塔从书柜中抽出这本书。与其说她对书名感到惊奇，不如说她对自己从没读过这本书感到惊讶。她想，她熟悉少儿图书馆中所有的藏书，何况这又不是一本新书！很明显，它在那儿有很长时间了：发黄的书页，剥落的颜色，而且顶端布满灰尘。书脊上写有——魔法秘笈 霍恩森 凤凰出版社出版发行——字样，旁边还可清楚地看到莱瑟夫人用白色墨水写的一行娟秀的字迹：793.4——图书的编号。

“一定是在开玩笑。”妮塔自言自语着。但是那本书确实

和丛书中的任何一本一样。她小心地打开书，生怕弄裂了封皮。妮塔习惯地看了看目录，一般情况下，一页几行她会快速扫过。

奇怪！这本书的目录一下子抓住了她的视线，让她大大减慢了阅读速度——基本素质、天资问题、魔法师的任务与偏好、基本资质与社会环境、咒语介绍、密友与合作者、对初入门者的忠告、心灵咒语……

心灵什么？妮塔翻出那一页，看标题下用粗体字印刷的段落。

## 警告

足以使人类意识瞬时改变的咒语取决于使用者突然和不可预见的反应。在向某物使用咒语之前，学习者应慎重地确信他（她）的动机是善意的……

“我不信！”妮塔合上书，拿在手中，站在那里，感到迷茫，惊异，疑惑，还有愉悦。如果这是一个玩笑，真是一个天大的玩笑；如果不是……

不，不要犯傻！

但是，如果不是……

有人在楼上重重地走来走去，妮塔几乎都听不到。她在一张低矮的桌子前坐下，认真地读起了这本书。

前面几页是前言——

魔法是最古老也最遭人误解的艺术之一。多少个世纪以来，它的公开形象一直是一个在隐秘的环境中练习的神秘功夫，并且通常在灵魂冒险中使用。现代魔

法使用的工具比蝙蝠血更高级，比中世纪的魔鬼更诡秘，并且知道那种表象在多大程度上远离真实。虽然魔法是有趣和激动人心的，但魔法师并不是一个有魅力的职业，特别是在需要魔法师不引起过分注意的当代。

不过！对那些愿意承担魔法任务并且努力实施魔法的人来说，魔法有很多回报：前一眼看去还是弯曲的生长物，现在变直了；如麻的心绪，会在眨眼间整理得有条不紊；能感知植物的思考，听懂狗的语言，能与石头和星星交流……这些能力的获得，证明从事魔法是值得的。

并不是每个人都适合做魔法师。那些没有足够必要天性的人，根本不会理解这本秘笈。而你能从书中发现多少，就说明你的潜力有多大。

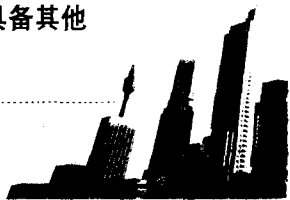
欢迎读者从事后面几节的练习，从总体上熟悉这门艺术，从而具体确定你成为魔法师的潜力，甚至最终确定你是否会成为一个魔法师。

祝你好运！

“简直是在开玩笑！”妮塔一边想，一边困惑不已。连她自己都不相信——她是如此沉醉其中。她翻到了下一节。

### 基本素质

要成为魔法师，仅仅只有练习魔法的愿望是不够的，还需要能使一个人成为魔法师的先天觉悟和后天素质。这一节将会列出成为一个魔法师所应具备的良好天性。不过请记住，不必具备所列出的所有天性，甚至其中的大部分。一些伟大的魔法师虽然不具备其他



魔法师所有的天性，但是照样获得了令人惊叹的魔力

……

妮塔先是缓慢地，然后热切地照着练习，对自己从头到尾进行魔法能力评估。

突然某页上的脚注使她一下子愣住了：

等级没有划分的地区，比方说乡村，高密度的人口通常会出现更多的魔法师，因为人口的集中会降低各个世界间的屏障……

妮塔困惑地从书中抬起头来。“降低各个世界间的屏障”——难道是说，除了我们这个世界，还有其他的许多世界？其他的许多维度？难道那些世界、维度和物体人都可以穿过？

她坐在那里发愣：所有古老的神话故事都提到过，人落到井中，来到不可思议的国度；或者时间逆转，走向过去；或者跨越现在，走进未来——难道这些事情真能发生？如果人真能走进其他世界，其他地方，并且能够再回来，那将是怎样的景象……

哦——谁会相信有人从另一个世界回来讲述的故事？即使有照片为证。

“但是有谁会不在乎呢？”妮塔坚定地给自己一个回答，“如果那些是真实的话……”

她集中注意力，重新读起这本书，半信半疑——因为这些，仍然像个游戏。但是，《魔法秘笈》中有一段，说明它绝对不是游戏：

魔法师喜欢语言。他们很多人读过很多书，一个潜在的魔法师的明显标志就是——不读点什么东西便无法入睡。对语言的热爱和语言表达的流畅，使魔法师们被认为具有不可忽视的力量，他们能使任何一件物体——比方说，一棵树，一块石头——确信它不是它所认为的东西，而是另外的东西。这种能力就是魔法的核心。熟练使用的词语，颇有说服力的嗓音，劝说的智慧，是魔法师们最基本的工具。运用它们，魔法师们可以平息海潮，可以让树停止生长，或者让树走进结冰的火或燃烧的雨中——甚至可以延缓宇宙的死亡。

世界上理所当然地有魔法师，下一章就是理由，请看下去——

妮塔又一次停下来。她从天文学中知道，宇宙正在丧失动力，其中的能量正在被一点一点耗尽。但是她以前从来没听说过，可以延缓这个过程。

她迷惑地摇了摇头，继续读那一章的最后一节。这一节中列举了一个潜在的魔法师的**所有基本素质**，妮塔发现自己具备其中的很多项——这些足以使她成为一个魔法师，只要她愿意。

随着兴致的高涨，妮塔转向下一章“魔法的理论及其内涵”，标题是“历史、哲学和魔法师的誓言”。

五六百亿年前，生命产生的时候，也同时产生了驾驭生物的神和潜力。其中最强的一种神，很长时间以来一直保持中立，只是看着他的同伴们忙碌。在他不能提供有别于其他神所提供的新东西之前，他不希望参与





创造。这位孤独之神最终发现了他要创造的新东西——其他神发明了行星、光、重力和空间，孤独之神发明了死亡，并且把死亡带进了所有的世界。因此，不久以后，其他神联合起来，把孤独之神——独孤魔君赶走了。

这个故事的多种说法讲述的都是许多世界中的事，并对其中的这个或那个群体进行褒贬。但是，没有一个故事能改变这样的事实——宇宙在丧失动力，死亡已经来临，而力图中止或逆转这个事实，就像力图忽视它们一样徒劳。

因此，控制它们的魔法师出现了。

魔法师的工作就是保护能源，不让它们浪费。在最低层次，这种工作看起来不具备魔力特征，比如及时付账，外出之前随手关灯，支持你周围人的工作等等。当然，还包括其他许多事情。

因为拥有魔法的人都有良好的语言能力，所以他们很善于谈吐，很善于使用咒语。咒语对事物的描述比任何一种人类语言都更准确。而且所有被咒语准确描述的东西，都可以很好地得到保护，甚至比原来更好。魔法师可以使没有生命的物体或者有生命的物体生长或停止生长，让它们保持原样或变成其他的东西；魔法师还可以使用咒语延缓死亡，或将死亡移往它处——就如同独孤魔君发明死亡一样。创造，保存，破坏，改变——这些都是改变物质结构的行为，而且你能控制它们。要拥有这些魔力，咒语是关键。

妮塔停下来，回味着书中的描述：看来，只要真正了解